

Ungaria-Budapesta: Lucrări de construcții de clădiri

OJ S 132/2018 12/07/2018

Anunț de atribuire a contractului

Lucrări

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

Secțiunea I: Autoritatea contractantă

I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: Újpesti Torna Egylet

Număr național de înregistrare: AK19983

Adresă: Megyeri út 13.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU110 Budapest

Cod poștal: 1044

Țară: Ungaria

Persoană de contact: Móczár Anita

E-mail: moczar.anita@gmail.com

Telefon: +36 705446126

Fax: +36 12721272

Adresă (adrese) internet:

Adresa principală: <http://www.ute.hu>

Adresa profilului cumpărătorului: <http://www.ute.hu>

I.4. Tipul autorității contractante

Alt tip: Sport Egyesület

I.5. Activitate principală

Altă activitate: Sport

Secțiunea II: Obiect

II.1. Obiectul achiziției

II.1.1. Titlu

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, boks-birkózó és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.2. Cod CPV principal

45210000 Lucrări de construcții de clădiri - IA14

II.1.3. Tipul contractului

Lucrări

II.1.4. Descriere succintă

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, boks-birkózó és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.6.

Informații privind loturile

Contractul este împărțit în loturi: da

II.1.7. Valoarea totală a achiziției

Valoare fără TVA: 1 223 110 290,00 HUF

II.2. Descriere

II.2.1. Titlu

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása
Lot nr.: 1

II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)

45000000 Lucrări de construcții - IA14, 45210000 Lucrări de construcții de clădiri - IA14, 45212200 Lucrări de construcții de complexe sportive - IA14, 45212290 Lucrări de reparație și de întreținere a complexelor sportive - IA14

II.2.3. Locul de executare

Cod NUTS: HU11 Budapest

Cod NUTS: HU12 Pest

Locul principal de executare: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Descrierea achiziției publice

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található központi épülete egy komplex vegyes rendeltetésű épület, alapterülete 2221,7 m², melyben jelenleg a pincszinten öltözők és közösségi terek, a földszinten a bejárat és a recepció, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, a 2. emeleten az irodák, az elnöki szoba, titkárság valamint a relikvia terem helyezkedik el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a 2. emelet teljes értékű használati szintté való átalakítása, a jelenleg lapostetős rész egy szinttel történő beépítése, iroda funkcióval. A tervezett irodabővítés nettó alapterülete ~ 250 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 17 db öltöző, 16 db iroda valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Criterii de atribuire

Criteriu privind calitatea - Nume: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap /

Pondere: 30

Criteriu privind calitatea - Nume: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Pondere: 10

Prețul - Pondere: 60

II.2.11. Informații privind opțiunile

Opțiuni: nu

II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

II.2.14. Informații suplimentare

II.2. Descriere

II.2.1. Titlu

UTE boks-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Lot nr.: 2

II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)

45000000 Lucrări de construcții - IA14, 45210000 Lucrări de construcții de clădiri - IA14, 45212200 Lucrări de construcții de complexe sportive - IA14, 45212290 Lucrări de reparație și de întreținere a complexelor sportive - IA14

II.2.3. Locul de executare

Cod NUTS: HU11 Budapest

Cod NUTS: HU12 Pest

Locul principal de executare: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Descrierea achiziției publice

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található boks-birkózó épülete egy 2 szintes épület, melynek alapterülete 1278 m², melyben jelenleg a földszinten öltözők és közösségi terek, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, pihenőszobák helyezkednek el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a meglévő épület plusz egy emelet szinttel történő bővítését. A tervezett emeletráépítés nettó alapterülete ~ 300 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 8 db öltöző, 9 db pihenő szoba. 1 közel 28 m²-es közösségi tér, egy közel 36,5 m²-es erősítő terem, 2 db iroda- és raktárhelyiség, valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Criterii de atribuire

Criteriu privind calitatea - Nume: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap /

Pondere: 30

Criteriu privind calitatea - Nume: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Pondere: 10

Prețul - Pondere: 60

II.2.11. Informații privind opțiunile

Opțiuni: nu

II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

II.2.14. Informații suplimentare

II.2. Descriere

II.2.1. Titlu

UTE kazánház épületének átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Lot nr.: 3

II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)

45000000 Lucrări de construcții - IA14, 45210000 Lucrări de construcții de clădiri - IA14, 45212200 Lucrări de construcții de complexe sportive - IA14, 45212290 Lucrări de reparație și de întreținere a complexelor sportive - IA14

II.2.3. Locul de executare

Cod NUTS: HU11 Budapest

II.2.4. Descrierea achiziției publice

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található kazánház épülete jelenleg az egyes épületegyütteseket és épületrészeket látja el használati melegvíz készítéséhez és fűtéséhez gőzzel. Az épület pince, földszint és részben galéria szintes épület, melynek alapterülete megközelítőleg 100 m². Az épületben a technológiának megfelelő gépalapok, illetve berendezések vannak melyek a beruházás keretén belül elbontásra kerülnek. Az átalakítást és az energetikai korszerűsítést követően kialakításra kerül egy egyterű műhely rész, 2 db öltöző vizesblokkokkal és 2 db raktárhelyiség, valamint megtörténik az épület utólagos külső homlokzat hőszigetelése és lapostető szigetelése.

II.2.5. Criterii de atribuire

Criteriu privind calitatea - Nume: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap /

Pondere: 30

Prețul - Pondere: 70

II.2.11. Informații privind opțiunile

Opțiuni: nu

II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

II.2.14. Informații suplimentare

Secțiunea IV: Procedură

IV.1. Descriere

IV.1.1. Tipul procedurii

Procedură deschisă

IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții

IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: nu

IV.2. Informații administrative

IV.2.1. Publicare anterioară privind această procedură

Numărul anunțului în JO S: [2018/S 047-102410](#)

IV.2.8. Informații privind încetarea sistemului dinamic de achiziții

IV.2.9. Informații privind încetarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sub forma unui anunț de intenție

Secțiunea V: Atribuirea contractului

Contract nr.: 1

Lot nr.: 1

Titlu:

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Se atribuie un contract/un lot: da

V.2. Atribuirea contractului

V.2.1. Data încheierii contractului

07/06/2018

V.2.2. Informații privind ofertele

Numărul de oferte primite: 5

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 5

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 0

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

V.2.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: Laterex Építő Zrt.

Adresă: Hídépítő u. 1–12.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU11 Budapest

Cod poștal: 1095

Țară: Ungaria

E-mail: vallalkozas@laterex.hu

Telefon: +36 13470010

Fax: +36 13470011

Adresă internet: <http://www.laterex.hu>

Contractantul este un IMM: da

V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

Valoarea totală estimată inițială a contractului/lotului: 652 402 936,00 HUF

Valoarea totală a contractului/lotului: 640 564 585,00 HUF

V.2.5. Informații privind subcontractarea

Este probabil să se recurgă la subcontractarea contractului
Descriere succintă a părții din contract care urmează să fie subcontractată:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai

III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádogozás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

Secțiunea V: Atribuirea contractului

Contract nr.: 1

Lot nr.: 2

Titlu:

UTE boks-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Se atribuie un contract/un lot: da

V.2. Atribuirea contractului

V.2.1. Data încheierii contractului

07/06/2018

V.2.2. Informații privind ofertele

Numărul de oferte primite: 5

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 5

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 0

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

V.2.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: Laterex Építő Zrt.

Adresă: Hídépítő u. 1–12.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU11 Budapest

Cod poștal: 1095

Țară: Ungaria

E-mail: vallalkozas@laterex.hu

Telefon: +36 13470010

Fax: +36 13470011

Adresă internet: <http://www.laterex.hu>

Contractantul este un IMM: da

V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

Valoarea totală estimată inițială a contractului/lotului: 414 555 144,00 HUF

Valoarea totală a contractului/lotului: 521 161 391,00 HUF

V.2.5. Informații privind subcontractarea

Este probabil să se recurgă la subcontractarea contractului
Descriere succintă a părții din contract care urmează să fie subcontractată:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai.

Secțiunea V: Atribuirea contractului

Contract nr.: 1

Lot nr.: 3

Titlu:

UTE kazánház épületének, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Se atribuie un contract/un lot: da

V.2. Atribuirea contractului

V.2.1. Data încheierii contractului

07/06/2018

V.2.2. Informații privind ofertele

Numărul de oferte primite: 6

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 6
Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0
Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0
Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 0
Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

V.2.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: Angol Invest Kft.
Adresă: Pannonhalmi út 39.
Localitate: Budapest
Cod NUTS: HU11 Budapest
Cod poștal: 1118
Țară: Ungaria
E-mail: info@angolinvest.hu
Telefon: +36 12264735
Fax: +36 12264735
Adresă internet: <http://www.angolinvest.hu>
Contractantul este un IMM: da

V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

Valoarea totală estimată inițială a contractului/lotului: 58 784 342,00 HUF
Valoarea totală a contractului/lotului: 61 384 314,00 HUF

V.2.5. Informații privind subcontractarea

Este probabil să se recurgă la subcontractarea contractului
Descriere succintă a părții din contract care urmează să fie subcontractată:
III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádogozás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

Secțiunea VI: Informații complementare

VI.3. Informații suplimentare

Az I. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
Laterex Építő Zrt.
1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.
25098367-2-43
A II. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
Laterex Építő Zrt.
1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.
25098367-2-43
A III. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
Angol Invest Kft.
1114 Budapest, Bartók Béla út 15/b.
13694234-2-43

VI.4. Proceduri de contestare

VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor

Denumire oficială: Közbeszerzési Döntőbizottság
Adresă: Riadó utca 5.
Localitate: Budapest
Cod poștal: 1026

Țară: Ungaria
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Fax: +36 18828592

VI.4.3. Procedura de contestare

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó határidők vonatkozásában a Kbt. 148. §-ában foglaltak az irányadók.

VI.5. Data expedierii prezentului anunț

10/07/2018